Zeitschrift: Technique agricole Suisse Herausgeber: Technique agricole Suisse

**Band:** 64 (2002)

Heft: 1

**Titelseiten** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture www.agrartechnik.ch

# Technique

# Agricole

N° 01 janvier | 2002



## TA-spécial



Transmission en continu

## Technique à la ferme



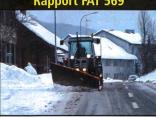
Robot traite automatique

## Cultures spéciales



Turbodiffuseurs: Exigences minimales

## Rapport FAT 569



Frais de machines

# Le remue-méninges de «Technique Agricole» nº 1/2002

#### Horizontal:

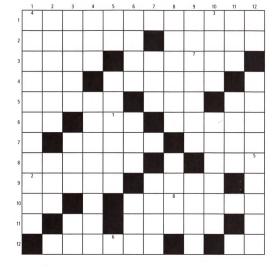
- 1. Hommes ou machines?
- 2. Incroyable. Envol.
- 3. Chauds et douillets. Demeurai.
- Temps de récolte. Baies pour Kir.
- 5. Table en latin. Oncle célèbre.
- Achèvent le ménage. 6. Forte carte. Poème chanté. Nul.
- 7. Un drôle de Thierry! Lumière de scène.
- Tranches. On la traverse.
- 9. Mesures d'Outre-manche. Céréale
- 10. Osa. Fit des pieds et des mains (s').
- 11. Antique soleil. Souhaitée, aux enchères.
- 12. Marque de voiture. Article.

#### Vertical:

- 1. On y trouvait une lanterne magique.
- 2. Quelquefois militaires. Sigle international.
- 3. Souvent vert et autrichien. Evangéliste. A peu d'eau.
- 4. Passés sous silence. Mangeras tard.
- 5. Deux, romain. Jeunes, quand on les recherche.
- 6. Prénom féminin. Electricité Ouest Suisse. A succédé à «La Voix de son maître».
- 7. Levant. Moutons, boucs & Cie.
- ... de bouteille, fait mal. Pâturages.
- 9. Evalues. Matière à pots.
- 10. Fatiguas. Dureté.
- Souverain. Gazelle africaine.
  Sigle de défunte compagnie...
- Sucrière ou fourragère.

La solution est à renvoyer jusqu'au 20 février à «Technique Agricole», Rédaction/Mots-Croisés, case postale 5223 Riniken

Parmi les réponses justes, une montre ASETA sera tirée au sort.



Régal d'hiver...

1	2	3	4	5	6	7	8

# Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164	
	Fr.	38.–		43				18.–		
Fr. 38.– à 48.–, 100% coton	Quantité		I II	Bar						1
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140			
i pull	Fr.		38.–		43.–	San	48.–			
Fr. 38.– à 48.–, 100% coton	Quantité		A	1000	The same of					
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58	
Fr. 78.—, 75% coton 25% polyester	Quantité			Lance of the same	are!					
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58	
Fr. 58.–, 75% coton 25% polyester	Quantité	No.					5			
T-shirt, gris chiné	Taille	S		М		L		XL		
Fr. 18.–, 100% coton	Quantité	4				1				
Montre ASETA			n and displayed							
Fr. 55.—	Quantité			1000	A STATE OF THE STA		7			

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom

## Adresse

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31 Le talon d'inscription se trouve aussi sur Internet sous www.agrartechnik.ch

# Technique

# Agricole

## Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Jürg Fischer, directeur

## Rédaction

**Ueli Zweifel** Franca Stalé

## Adhésion, abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken Tél. 056 441 20 22 Fax 056 441 67 31 Internet: www.agrartechnik.ch

E-mail: red@agrartechnik.ch

## **Büchler Grafino AG**

## **Annonces**

**AGRO-PUBLICATIONS** Dammweg 9, case postale CH-3001 Berne

## Chef des annonces Markus Jordi

## Vente des annonces

Erich Brügger Tél. 034 495 58 68 E-mail: mbv@freesurf.ch

**Daniel Sempach** Tél. 031 330 39 62

E-mail: daniel.sempach@btm.ch

## Tarif des annonces

Tarif valable: 2002

Rabais de 25% sur la combinaison avec «Schweizer Landtechnik»

# Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG Seftigenstrasse 310 CH-3084 Wabern-Bern

## Coordination de production **Kurt Hadorn**

## Paraît 11 fois par an

## Prix de l'abonnement

Suisse Fr. 65.- par an (2,3% TVA incluse). Gratuit pour les membres ASETA.

Etranger: CHF 85.env. € 55.-

## Le numéro 2/2002 paraîtra le 12 février 2002

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 23 janvier 2002